

دستور العمل ها

هدف این فورم چی است؟

این فورم استفاده می شود برای پناهندگی و دریغ کردن برداشت در آمریکا (قبلاً به نام "دریغ کردن تبعید"). این درخواست می تواند استفاده شود به خاطر کنوانسیون مبارزه با شکنجه درخواست کند. اگر در آمریکا نباشید و هم تبعه آمریکا نباشید، می توانید این درخواست را بایگانی کنید.

توجه: در زمان یک سال از آمدن به آمریکا باید یک درخواست را ارسال کنید بجز این که می توانید تصدیق کنید که وضعیت شما شدیداً تغییر شدند که نمی توانستید درخواست شما را بایگانی کنید در یک سال. (به بخش C، اطلاعات بیشتر راجع به درخواست شما، در قسمت V در قطعه I دستور العمل ها ببینید برای کمک بیشتر.)

می توانید همسران و ولادین که 21 ساله یا کمتر که در آمریکا هستند را در درخواست شما به حساب بیاورید. باید برای همسر و هر ولادین شما پرونده خصوصی را همان که خواسته شده از این دستور العمل ها ارسال کنید. ولادین 21 ساله یا بزرگتر و ولادین متاهل باید درخواست خود را ارسال کنند. اگر پناهندگی را می گیرید و همسر یا فرزند مجرد شما کمتر از 21 ساله هم در آمریکا نیستند، می توانید فرم "I-730"، دادخواست فامیل پناهنده را ارسال کنید که همین سود به دست بیاورند.

قطعه دستور العمل ها: اطلاعات ارسال و  
چطور درخواست شما پردازش خواهد شود

دستور العمل ها به دو قطعه تقسیم شدند:

اولین قطعه اطلاعات ارسال دارد. این قطعه شاخص شایستگی اساسی دارد و همین شما را از پر و ارسال کردن درخواست شما راهنمایی می کند.

قطعه دوم میگوید چطور درخواست شما پردازش خواهد شود. این قطعه همین توصیف می کند چند سود های موقت وقتی که درخواست شما انتظار است.

این دستور العمل ها را دقیقاً بخوانید. این دستور العمل ها کمک شما می کنند که درخواست را پر کنید و چطور آن پردازش می شود را بفهمید. اگر سوالات راجع به شایستگی شما، چطور فرم را پر کنید، یا روند پناهندگی دارید، ممکن است که می خواهید با یک وکیل یا نفر شایسته تماس بگیرید که کمک شما کنند. (به قسمت IV، حقوق وکیل، در قطعه I این دستور العمل ها ببین.)

هشدار - اطلاع مهم

- درخواست کنندگان که به طور غیرقانونی در آمریکا هستند ممکن است که می توانند برداشت شوند اگر مطالبه پناهندگی یا دریغ کردن آنها از یک افسر پناهندگی یا قاضی مهاجرت اعطا نمی شوند. همه اطلاعات که در این درخواست است می تواند برای شروع، یا شواهد و مدارک در، اقدامات برداشتی حتی اگر درخواست بعداً رفع شود.
- درخواست کنندگان که به طور هدفمند یک درخواست پناهندگی دروغی ارسال می کند به طور دائم برای سود واجد شرایط نیست به نقل از لایحه قانونی مهاجرت و ملی (INA). اگرچه نفری به شما گفت که اطلاعات دروغی روی درخواست شما بگذارد، ممکن است که همین است. به قسمت 208 (د) (6) INA و تیتر 8 کد مقررات ملی (CFR) قطعه 208.20 و 1208.20.
- اگر با سرویسهای تابعیت و مهاجرت آمریکا (USCIS)، رفتن به معده ملاقات بدون دلیل یا ندادن بیومتریک (مثل اثر انگشتها) و دیگر اطلاعات بیوگرافی در زمان مجاز ممکن تاخیر شایستگی برای اجازه کار کردن و در نتیجه افسر پناهندگی درخواست شما را رد کند یا به قاضی مهاجرت مراجعه کند.
- درخواست کنندگان و وابستگان شایستگی در اقدامات برداشت که بدون دلیل خوب قصور می ورزیدند بیومتریکها یا اطلاعات بیوگرافی را در زمان مجاز به USCIS تهیه نکنند ممکن است که قاضی مهاجرت درخواست آنها را رد کنند. قطعه 208 (د) (5) (A) در INA و تیتر 8 قطعات 208.10، 1208.10 و 1003.47 (د).

قطعه 1. دستور العمل پر کردن

I. کی می تواند درخواست بدهد و زمان ارسال

می توانید برای پناهندگی درخواست کنید صرفنظر از وضع مهاجرت شما و همینطور که به طور غیر قانونی در آمریکا باشید مگر اینکه مقررات یا اساسنامه متخالف است.

در زمان یک سال از آمدن به آمریکا باید یک درخواست را ارسال کنید بجز این که می توانید تصدیق کنید که وضعیت شما شدیداً تغییر شدند که نمی توانستید درخواست شما را بایگانی کنید در یک سال. ارسال نکردن فرم "I-589" در یک سال از آمدن به آمریکا هم ممکن تاخیر شایستگی برای اجازه کار کردن یا درخواست اجازه اشغال را رد می کنند.

یک فرزند بدون همراه مهاجر (UAC) یک کلمه حقوقی که یعنی فرزندی که تبعات آمریکا نیست، 18 ساله نیست، و هم والدین یا نگاهبان قانونی در آمریکا ندارد، یا والدین و نگاهبان آنها نمی تواند برای فرزند نگاهبان کند. به 6 کد آمریکا 279(گ)(2). دفتر پناهندگی صلاحیت قضایی اصلی برای درخواست UAC دارد، از جمله یک UAC که در اقدامات برداشتی پیش قاضی مهاجرت است. برای اطلاعات بیشتر راجع به اقدامات پناهندگی برای UAC، به وبسایت پناهندگی USCIS بازدید کنید:

[www.uscis.gov/humanitarian/refugees-asylum/asylum/minor-children-applying-asylum-themselves](http://www.uscis.gov/humanitarian/refugees-asylum/asylum/minor-children-applying-asylum-themselves)

دستور العمل دقیق برای ارسال کردن فرم برای UAC در قطعه 1 قسمت XII این دستور العمل است.

اگر قبلاً درخواست پناهندگی رد شده از یک قصاب مهاجرت یا هایت تجدیدنظر مهاجرت، باید نشان بدهید که وضعیت شما شدیداً تغییر شده تا حدی که شایستگی پناهندگی را هم تغییر کرده است.

تصمیم راجع به اگر می توانید برای پناهندگی درخواست کنید بعد از با افسر پناهندگی مصاحبه می کنید یا پیش قصاب مهاجرت می روید. حتی اگر شایستگی ندارید برای پناهندگی درخواست کنید به خاطر این دلایل ممکن است که می توانید برای دریغ کردن برداشت یا کنوانسیون علیه شکنجه پیش دادگاه مهاجرت درخواست کنید.

مطابق 48 کد آمریکا 1806(آ)(7)، اگر از نظر جسمی باشید، یا دارید بیابید به جزیره ی ماریانا شمالی، نمی توانید تا ژانویه 1 2030 برای پناهندگی درخواست کنید. اما می توانید فرم "I-589"، درخواست پناهندگی و دریغ کردن برداشت، برای دریغ کردن برداشت و برای حافظ از برداشت در اقدامات دادگاه مهاجرت با کنوانسیون علیه شکنجه درخواست کنید.

1. دستور العمل های پر کردن..... 2

I. کی می تواند درخواست بدهد و زمان ارسال..... 2

II. اساس شایستگی..... 3

A. پناهندگی..... 3

B. دریغ کردن برداشت..... 3

C. تعویق برداشت از طریق کنوانسیون علیه شکنجه..... 4

D. منابع حقوقی مربوط به شایستگی..... 4

III. محرمانه بودن..... 4

IV. حقوق وکیل..... 4

V. گرفتن و پر کردن فرم..... 5

A. اطلاع شما..... 5

B. همسر و فرزند..... 5

C. اطلاع سابق شما..... 5

D. اطلاع درخواست..... 5

E. خط شما..... 5

F. خط نفر پر کردن فرم، اگر شما نیست..... 5

G. در مصاحبه پناهندگی کامل می شود، اگر لازم باشد..... 5

H. در رسیدگی بمحاکمه برداشت کامل می شود، اگر لازم باشد..... 5

VI. اسناد لازم و شماره رونوشت که باید با درخواست ارسال کنید..... 8

VII. شواهد و مدارک دیگر که باید ارسال کنید..... 8

VIII. هزینه..... 8

IX. بیومتریک، به علاوه اثر انگشت و عکاس..... 8

X. متشکل کردن درخواست شما..... 8

XI. درخواست پناهندگی ناکامل..... 8

XII. کجا ارسال کنید..... 8

2. اطلاع راجع به الزامات بعد از ارسال درخواست..... 8

I. روند مصاحبه پناهندگی..... 8

II. وضعیت وقتی که درخواست در انتظار است..... 8

III. مسافرت بیرون از ایالات متحده آمریکا..... 8

IV. مجاز اشتغال وقتی که درخواست در انتظار است..... 8

V. مجاز اشتغال وقتی که درخواست تایید شده..... 8

بیانیه لایحه خصوصیت USCIS..... 8

فرمها و اطلاعات USCIS..... 8

مجازات..... 14

لایحه کاهش کاغذ..... 14

مکمل به فرم "I-589"..... 14

## قطعه 1. دستور العمل پر کردن (ادامه)

### II. اساسات شایستگی

#### A. پناهندگی

شایستگی شدن برای پناهندگی، باید تاسیس کنید که پناهنده هستید که نمی توانید یا نمی خواهید به کشور تبعات شما، یا خانه پیشین مگر اینکه کشور تبعات ندارید، برگردید به خاطر آزار و اذیت یا ترس معقول آزار و اذیت از نژاد، مذهب، ملیت، عضویت به گروه اجتماعی، یا نظر سیاسی. این معنا دارد که باید تاسیس کنید که نژاد، مذهب، ملیت، عضویت به گروه اجتماعی دقیق، یا نظر سیاسی دلیل اصلی آزار و اذیت یا ترس آن است یا خواهد بود. (به قسمت 208 INA، هشت CFR قسمت 208 و 1208 را ببینید.)

اگر درخواست پناهندگی تصویب می شود، شما و همه همسر و فرزند که در درخواست شما مشمول است می تواند در آمریکا زندگی و کار کنند و یک روز به ساکن دائمی تبدیل شوند. اگر درخواست پناهندگی تصویب می شود، وزارت امنیت ملی (DHS) می تواند اطلاعاتی که روی درخواست شما است استفاده کنند تاسیس کنند که قابل جابجایی از آمریکا هستید.

#### B. دریغ کردن برداشت

درخواست پناهندگی شما هم درخواست دریغ کردن برداشت است به خاطر قسمت 241(b)(3) INA، به عنوان اصلاح. هم اگر باکس در بالای صفحه 1 چک کردید، این فرم ممکن درخواست دریغ کردن برداشت به خاطر کنوانسیون علیه شکنجه گرفته شود، یا اگر شواهد و مدارک که ارائه می دهید نشان دهد که در کشور برداشت تحت شکنجه تأیید شود. (هشت CFR قسمت 108.13(س)1 و 1208.13(س)1) ببینید. اگر پناهندگی نگیرید، می توانید برای دریغ کردن برداشت شایستگی داشته باشید.

صرف نظر از حساسیت درخواست دریغ کردن، هیچوقت برای دریغ کردن برداشت شایستگی داشته نباشید اگر:

1. با آزار و اذیت نازی کمک کردید یا در نژادکشی مشارکت کردید
  2. نفر دیگر آزار و اذیت کردید
  3. به جرم جدی محکوم شدید، علاوه به جنایت تشدید، و برای همین دلیل به جمعه آمریکا خطر هستید.
  4. به دلیل جدی مطرح می شوید جرم ضد سیاسی جدی بیرون آمریکا ارتکاب کردید.
  5. به امنیت آمریکا خطر هستید.
- (به قسمت 241(b)(3) INA، هشت CFR قسمت 208.16 و 1208.16)
- دریغ کردن برداشت تحت بخش INA 241(b)(3)

تا واجد شرایط شدن برای دریغ کردن برداشت تحت بخش INA (b)241(3) شما باید ثابت کنید که به احتمال زیاد جان یا آزادی شما به دلیل نژاد، مذهب، ملیت، عضویت در یک گروه اجتماعی خاص یا عقاید سیاسی در کشور پیشنهادی حذف تهدید می شود.

اگر دستور دریغ کردن برداشت را دریافت کنید، نمی توانید به کشوری منتقل شوید که جان یا آزادی شما در معرض تهدید قرار دارد. اما می توانید به سومین کشور منتقل شوید که جان یا آزادی شما در معرض تهدید قرار ندارد. دریغ کردن برداشت برای همسر و فرزندان در این درخواست نامه در نظر گرفته نمی شود. آنها باید برای دریغ کردن برداشت درخواست نامه خودشان را ارسال کنند. اگر شما دریغ کردن برداشت اجازه داده بشوید، این به شما اجازه نمی دهد تا بستگان خود را به ایالات متحده بیاورید. همچنین، این به شما حق را نمی دهد تا برای وضعیت اقامت دائم قانونی در ایالات متحده درخواست دهید.

دریغ کردن برداشت تحت کنوانسیون علیه شکنجه

کنوانسیون علیه شکنجه به کنوانسیون سازمان ملل علیه شکنجه و ظالمانه، غیر انسانی، یا درمان یا مجازات تحقیر آمیز اشاره میشود.

شما باید ثابت کنید که به احتمال زیاد در آن کشور شکنجه می شوید تا دریغ کردن برداشت به کشور تحت عبارت 3 در کنوانسیون علیه شکنجه اجازه می شوید.

"شکنجه" در 8 بخش (a) CFR 208.18 و 1208.18 (a) تعریف شده است، که شامل تعاریف در ماده 1 کنوانسیون علیه شکنجه است که در قوانین ایالات متحده اجرا شده است. برای اینکه یک عمل شکنجه تلقی شود، باید یک نوع شدید رفتار بی رحمانه و غیر انسانی باشد، باید باعث درد و رنج شدید جسمی یا روحی شود و به طور خاص باید باعث ایجاد درد و رنج شدید شود.

شکنجه عملی است که برای اهدافی مانند کسب اطلاعات از قربانی یا شخص ثالث یا اقرار، مجازات قربانی برای عملی که او یا شخص ثالثی مرتکب شده یا مشکوک به ارتکاب آن است، ارعاب یا اجبار قربانی انجام می شود. شخص ثالث، به هر دلیل، بر اساس تبعیض از هر نوع شکنجه باید توسط یا به تحریک، یا با رضایت یا رضایت یک مقام دولتی یا شخص دیگری که در مقام رسمی عمل می کند، انجام شود. قربانی باید تحت کنترل فیزیکی شکنجه گر باشد. شکنجه شامل درد یا رنجی نمی شود که فقط از تحریم های قانونی ناشی می شود، ذاتی آن است یا عارضه با آن است، اگرچه چنین اقداماتی ممکن است هدف و مقصود کنوانسیون ضد شکنجه را نقض نکنند. اگر به قاضی مهاجرت بگویید که مایلید طبق کنوانسیون منع شکنجه برای منع اخراج در نظر گرفته شوید، یا اگر مشخص شود که شواهد نشان می دهد که شما می خواهید برای منع اخراج تحت کنوانسیون علیه شکنجه در نظر گرفته شود، فرم I-589 به عنوان یک درخواست برای منع اخراج در نظر گرفته می شود. ممکن است در کشوری که از آنجا خارج شده اید شکنجه شوید.

برای درخواست خودداری از حذف تحت کنوانسیون علیه شکنجه، باید کادر بالای صفحه 1 درخواست را علامت بزنی و فرم I-589 را به طور کامل تکمیل کنی.  
شما باید توضیح مفصلي در مورد اینکه چرا از شکنجه می ترسی در پاسخ درخواست ارائه دهی. سوال 4 قسمت B.

در پاسخ خود، باید در مورد هرگونه بدرفتاری که تجربه کرده ای یا هر تهدیدی که توسط یک دولت یا شخص مرتبط با دولت علیه شما انجام شده است، بنویسی.

فقط قضات مهاجرت و هیئت استیناف مهاجرت می توانند بر اساس کنوانسیون ضد شکنجه، اخراج را منع کنند. اگر درخواست پناهندگی داده ای، قاضی مهاجرت ابتدا تعیین می کند که آیا شما واجد شرایط پناهندگی طبق بخش INA 208 و عدم اخراج طبق بخش 241(b)(3) INA هستید یا خیر. اگر شما واجد شرایط پناهندگی طبق بخش 208 INA یا ممنوعیت اخراج طبق بند INA 241(b)(3) نیستید، قاضی مهاجرت تعیین می کند که آیا کنوانسیون ضد شکنجه انتقال شما را به کشوری که در آن می ترسی ممنوع می کند یا خیر. شکنجه همانطور که در قوانین ایالات متحده اجرا می شود، ماده 3 کنوانسیون علیه شکنجه ایالات متحده را از انتقال شما به کشوری که در آن احتمال بیشتری وجود دارد که در معرض شکنجه قرار بگیری، منع می کند. با این حال، کنوانسیون علیه شکنجه ایالات متحده را از بازگرداندن شما به کشور دیگری که در آن شکنجه نمی شوید منع نمی کند. این بدان معناست که ممکن است به کشور ثالثی منتقل شوید که در آن شکنجه نشوید. خودداری از اخراج تحت کنوانسیون ضد شکنجه به شما اجازه نمی دهد که با وضعیت اقامت دائم قانونی وفق دهید یا درخواستی برای آوردن اعضای خانواده به ایالات متحده یا ماندن در آن بدهید.

C. تعویق اخراج تحت کنوانسیون علیه شکنجه  
اگر احتمال بیشتری وجود داشته باشد که در کشوری شکنجه شوید اما واجد شرایط خودداری از حذف نباشید، حذف شما بر اساس 8 بخش CFR 208.17(a) و 1208 به تعویق خواهد افتاد. به تعویق انداختن حذف هیچ قانونی یا دائمی ایجاد نمی کند وضعیت مهاجرت به ایالات متحده و لزوماً منجر به آزادی از بازداشت نمی شود. به تعویق انداختن حذف فقط تا زمان خاتمه آن مؤثر است. به تعویق انداختن حذف منوط به بررسی و خاتمه می شود اگر مشخص شود که دیگر احتمال اینکه در کشوری که حذف شما به آن تعویق افتاده است شکنجه نشوید یا درخواست کنید که تعویق شما خاتمه یابد وجود ندارد.

D. منابع قانونی و راهنمایی های مربوط به صلاحیت اسناد فهرست شده در زیر برخی از منابع قانونی و رهنمودهای مربوط به پناهندگی، خودداری از اخراج طبق بخش INA 241(b)(3) ، و خودداری از حذف یا تعویق اخراج تحت کنوانسیون ضد شکنجه است. این منابع فقط برای مرجع ارائه شده است. برای تکمیل درخواست خود نیازی به مراجعه به آنها ندارید.

1. بخش 101(a) INA 8 USC 11101(a)(42) (تعریف "پناهنده").

2. بخش 208 INA 8 USC 1158 (در مورد واجد شرایط بودن برای پناهندگی).

3. بخش 241(b) INA 8 USC 1231(b)(3) (در مورد واجد شرایط بودن برای خودداری از حذف).

4. عنوان 8 از بخش های CFR 103.2، 208 و 1208، و بعد.

5. ماده 3 کنوانسیون علیه شکنجه و سایر رفتارهای ظالمانه، غیرانسانی یا تحقیرآمیز که توسط بخش 2242 (ب) یا قانون اصلاحات و تجدید ساختار امور خارجه 1998 و CFR 8 بخش 208 اجرا شده است، که توسط مقررات مربوط به کنوانسیون علیه اصلاح شده است. شکنجه: قانون موقت، 64 FR 8492-8478 (19 فوریه 1999) (قابل اجرا در 22 مارس 1999). CFR 64 138881 (23 مارس 1999);

6. پروتکل 1967 سازمان ملل متحد در مورد وضعیت پناهندگان؛

7. کنوانسیون 1951 مربوط به وضعیت پناهندگان؛ و

8. دفتر کمیساری عالی سازمان ملل متحد برای پناهندگان، کتابچه راهنمای رویه ها و معیارهای تعیین وضعیت پناهندگی (ژنو، 1992).

### III. محرمانه بودن

اطلاعات جمع آوری شده برای تصمیم گیری در مورد درخواست شما استفاده خواهد شد. همچنین ممکن است به سایر سازمان های دولتی (قدرال، ایالتی، محلی و/یا خارجی) برای اهداف تحقیق یا اقدام قانونی در مورد موضوعات کیفری و/یا مدنی و برای مسائل ناشی از قضاوت در مورد منافع ارائه شود. با این حال، هیچ اطلاعاتی که نشان دهد شما درخواست پناهندگی داده ای، به هیچ دولت یا کشوری که از آن ادعای ترس از آزار و شکنجه دارید، ارائه نخواهد شد. مقررات در CFR بخش 208.6 و 1208.6 از محرمانه بودن درخواست های پناهندگی محافظت می کند.

### IV. حق وکیل

قانون مهاجرت در مورد پناهندگی و خودداری از اخراج یا به تعویق انداختن اخراج پیچیده است. شما حق دارید بدون هیچ هزینه ای برای دولت ایالات متحده، وکالت قانونی خود را در مصاحبه پناهندگی و در طول مراحل مهاجرت در دادگاه مهاجرت دریافت کنید و ارائه دهید.

اگر برای تکمیل این فرم و تهیه اظهارات کتبی خود به کمک نیاز دارید یا می خواهید، ممکن است کمک از طرف وکلا (رایگان) و/یا آژانس های داوطلبانه در دسترس باشد. آژانس های داوطلبانه ممکن است بدون هیچ هزینه یا هزینه ای کاهش یافته به شما کمک کنند، و وکلای موجود در لیست ذکر شده در زیر ممکن است پرونده شما را بدون هیچ هزینه ای بررسی کنند. اگر قبلاً از USCIS یا دادگاه مهاجرت لیستی از وکلا و نمایندگان معتبر دریافت نکرده ای، می توانید با تماس با شماره 1-800-870-3676 یا بازدید از وزارت دادگستری ایالات متحده (DOJ)،

دفتر اجرایی برای بررسی مهاجرت، فهرستی را دریافت کنید. وب سایت (EOIR) در [www.justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers-map](http://www.justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers-map).

نمایندگان کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل متحد (UNHCR) ممکن است بتوانند به شما در شناسایی افرادی کمک کنند تا به شما در تکمیل درخواست کمک کنند. RefWorld، یک پایگاه داده منابع موجود در وب سایت کمیساریای عالی پناهندگان سازمان ملل یا در [www.refworld.org](http://www.refworld.org)، اطلاعات مفیدی از شرایط کشور را از منابع مختلف ارائه می دهد. اطلاعات تماس UNHCR عبارتند از:

کمیساریای عالی سازمان ملل برای پناهندگان

1800 ماساچوست خیابان شمال غربی، سوئیت 500

واشنگتن، دی سی 20036

تلفن: 202-296-5191

ایمیل: [usawa@unhcr.org](mailto:usawa@unhcr.org)

وب سایت: [www.unhcr.org](http://www.unhcr.org)

تماس از بازداشتگاه ها و زندان ها. پناهجویان در مراکز بازداشت و زندان ها می توانند با شماره گیری #566 یا 1-888-272-1913 در روزهای دوشنبه، چهارشنبه و جمعه، از ساعت 2 تا 5 بعد از ظهر (به وقت استاندارد شرقی) با شماره تلفن رایگان UNHCR تماس بگیرند.

## V. اخذ و تکمیل فرم

USCIS فرم ها را به صورت رایگان از طریق وب سایت USCIS ارائه می دهد. برای مشاهده، چاپ یا پر کردن فرم های ما، باید از آخرین نسخه Adobe Reader استفاده کنید که می توانید آن را به صورت رایگان در <http://get.adobe.com/reader/> دانلود کنید. مرکز تماس USCIS اطلاعات را به زبان انگلیسی و اسپانیایی ارائه می دهد. برای TTY (ناشنوا یا کم شنوا) با شماره 1-800-767-1833 تماس بگیرید.

شما باید تمام پاسخ های خود را با جوهر سیاه در فرم I-589 تایپ یا چاپ کنید. پاسخ های شما باید به زبان انگلیسی تکمیل شود. فرم های تکمیل شده به زبان های دیگری غیر از انگلیسی به شما بازگردانده می شود. شما باید اطلاعات خاص درخواست شده در مورد خود و خانواده تان را ارائه دهید و به تمام سوالات پرسیده شده پاسخ دهید. اگر سوالی در مورد شما صدق نمی کند یا اطلاعات درخواستی را نمی دانید، به «هیچکدام»، «غیر قابل اجرا» یا «ناشناس» پاسخ دهید. شما باید اطلاعات دقیق ارائه دهید و تا حد امکان به سوالات پاسخ دهید. اگر درخواست خود را با اطلاعات گم شده ثبت کنید، ممکن است آن را به عنوان ناقص به شما برگردانیم. اگر به فضای بیشتری نیاز دارید، فرم I-589، ضمیمه A یا B (که در بسته برنامه موجود است) و/یا برگه های اضافی که شماره (های) سوالی را که در حال پاسخ دادن هستید را ضمیمه کنید.

اکیداً از شما خواسته می شود که اظهارات مکتوب و اسناد دیگری را که ادعای شما را تأیید می کند، پیوست کنید. اظهارات کتبی شما باید شامل رویدادها، تاریخ ها و جزئیات تجربیات شما باشد که به درخواست پناهندگی شما مربوط می شود.

شماره ثبت بیگانه (A-Number) (در صورت وجود)، نام (دقیقاً همانطور که در قسمت AI فرم نشان داده شده است)، امضا، و تاریخ خود را در هر برگه تکمیلی و روی صفحه جلد اسناد پشتیبانی قرار دهید.

شما می توانید درخواست خود را قبل یا در زمان مصاحبه پناهندگی خود با افسر پناهندگی و در جلسه دادگاه مهاجرت با ارائه اطلاعات و توضیحات بیشتر در مورد ادعای پناهندگی خود اصلاح یا تکمیل کنید. برای درخواست های پناهندگی ثبت شده در USCIS، حداقل 14 روز تقویمی قبل از مصاحبه با افسر پناهندگی، مدارک مستندی را ارائه دهید. تمدیدات برای ارائه شواهد اضافی ممکن است توسط USCIS بر اساس اختیاری اعطا شود. هر گونه تمدید به عنوان تأخیر ناشی از متقاضی در رسیدگی به درخواست پناهندگی شما تلقی می شود. هر گونه تأخیر ناشی از متقاضی منجر به رد درخواست شما برای مجوز استخدام خواهد شد، در صورتی که تأخیر در زمان ثبت درخواست مجوز استخدام حل نشده باشد CFR 8. بخش 208.7 را ببینید.

بخش اطلاعات هوش مصنوعی درباره شما

این قسمت اطلاعات اولیه در مورد شما را می خواهد. شماره ثبت بیگانه (A-Number) به شماره پرونده USCIS شما اشاره دارد. اگر قبلاً شماره A ندارید، USCIS یک عدد را به شما اختصاص می دهد. شما باید آدرس خیابان محل سکونت خود (آدرس محل زندگی فیزیکی خود) در ایالات متحده را در بخش AI، سوال 8، درخواست پناهندگی ارائه دهید. شما باید یک آدرس پستی، اگر با آدرس محل سکونت خود متفاوت است، در سوال 9 ارائه دهید. اگر شخص دیگری نامه شما را برای شما در آدرس پستی شما جمع آوری می کند، می توانید نام آن شخص را در قسمت "در مراقبت از" در پاسخ به سوال 9 وارد کنید. اگر آدرس پستی شما یک صندوق پستی است، شامل آن آدرس را در سوال 9 و شامل یک آدرس مسکونی که در آن شما از لحاظ جسمی در زندگی می کنید سوال 8.

در سوال 13 از نام فعلی کشور استفاده کنید. از نام های تاریخی، قومی، استانی یا محلی دیگر استفاده نکنید. اگر با بازرسی وارد کشور شده اید، شماره فرم I-94 که در سوال b19 اشاره شده است، شماره ای است که در فرم I-94، سابقه ورود-خروج، هنگام ورود به ایالات متحده به شما داده شده است. در سوال c19، تاریخ و وضعیت را همانطور که در فرم I-94 نشان داده شده است وارد کنید. اگر فرم I-94 را دریافت نکرده اید، بنویسید «هیچ». اگر بدون بازرسی توسط یک افسر مهاجرت وارد شده اید، در سوال c19 در بخش وضعیت فعلی یا وضعیت، "بدون بازرسی" بنویسید.

## A.II قسمت همسر و فرزندان

شما باید همسر و همه فرزندان خود از جمله فرزندان ناتنی، فرزندان متوفی، فرزندان بزرگسال را بدون در نظر گرفتن سن، وضعیت تاهل، اینکه آیا در ایالات متحده هستند یا نه، در این برنامه فهرست کنید. در این درخواست گنجانده شده اند یا درخواست پناهندگی جداگانه ای ارائه می کنند.

بعلاوه، اگر در ایالات متحده هستند، می توانید همسر و/یا هر فرزندی که زیر 21 سال سن دارند و ازدواج نکرده اند، در درخواست پناهندگی خود بگنجانید. فرزندان متاهل و/یا فرزندان 21 ساله یا بزرگتر باید با

ارائه فرم I-589 خود به طور جداگانه درخواست پناهندگی بدهند. گنجاندن همسر و/یا فرزندان در درخواست پناهندگی به این معنی است که اگر USCIS یا EOIR درخواست شما را تأیید کند، همسر یا فرزندان شما نیز تأیید خواهند شد.

از سوی دیگر، اگر شما برای پناهندگی تأیید نشده اید، همسر یا فرزندان شما نیز تأیید نمی شوند.

اگر در حین رسیدگی به دادگاه مهاجرت درخواست پناهندگی بدهید، قاضی مهاجرت ممکن است به همسر یا فرزندی که در درخواست شما که در جریان رسیدگی نیست، پناهندگی بدهد.

هنگامی که اعضای خانواده را در درخواست پناهندگی خود قرار می دهید، باید یک نسخه اضافی از درخواست پناهندگی تکمیل شده خود و مدارک اولیه مستندی که رابطه خانوادگی شما را برای هر یک از اعضای خانواده ثابت می کند، به شرح زیر ارسال کنید:

1. اگر همسر خود را در درخواست خود قرار داده اید، سه نسخه از گواهی ازدواج خود و سه نسخه از مدرک فسخ ازدواج قبلی را ارائه دهید.
2. اگر فرزندان مجرد زیر 21 سال را در درخواست خود گنجانده اید، سه نسخه از شناسنامه هر فرزند را ارسال کنید.

اگر این مدارک را ندارید و نمی توانید به دست آورید، باید مدارک ثانویه ارائه دهید. شواهد ثانویه شامل سوابق پزشکی، سوابق مذهبی و سوابق مدرسه می شود اما محدود به آن نمی شود. همچنین می توانید برای هر رویدادی که سعی در اثبات آن دارید، سوگندنامه ای از حداقل یک نفر ارسال کنید. سوگندنامه ممکن است توسط بستگان یا دیگران ارائه شود. افرادی که سوگندنامه ارائه می دهند نباید شهروند ایالات متحده یا مقیم دائم قانونی باشند.

سوگندنامه ها باید:

1. شرایط یا رویداد(های) مورد نظر را به طور کامل شرح دهید و به طور کامل توضیح دهید که چگونه شخص از رویداد(ها) آگاهی کسب کرده است.
2. سوگند یاد کنید یا توسط افرادی تأیید شده باشید که در زمان رویداد(ها) زنده بودند و اطلاعات شخصی از رویداد(ها) دارند (تاریخ و محل تولد، ازدواج و غیره) که شما سعی در اثبات آن دارید. و
3. نام کامل، آدرس و تاریخ و محل تولد هر یک از افرادی که سوگندنامه می دهند را نشان دهید و هر گونه رابطه بین شما و شخص سوگندنامه را مشخص کنید.

اگر مدارک ثانویه یا سوگندنامه ارائه می کنید، باید توضیح دهید که چرا مدارک اولیه (مثلاً گواهی تولد یا ازدواج) در دسترس نیست. می توانید دلایل در دسترس نبودن شواهد اولیه را با استفاده از فرم I-589، مکمل B یا برگه های کاغذ اضافی توضیح دهید. این توضیح را به شواهد یا سوگندنامه های ثانویه خود پیوست کنید.

اگر بیش از چهار فرزند دارید، فرم I-589، مکمل الف را برای هر فرزند اضافی تکمیل کنید یا صفحات و اسناد اضافی را پیوست کنید که همان اطلاعات خواسته شده در قسمت A.II را ارائه می دهد. از فرم I-589.

قسمت A.III. اطلاعات در مورد سابقه شما

به سوالات 1-5 پاسخ دهید و جزئیات درخواستی برای هر سؤال را ارائه دهید. پاسخ های شما به سوالات مربوط به مکان هایی که زندگی کرده اید، تحصیلات و سابقه شغلی شما باید به ترتیب زمانی معکوس باشد که از محل سکونت، تحصیل، و شغل فعلی تان شروع می شود و در گذشته کار می کنید.

بخش B. اطلاعات در مورد برنامه شما

این بخش سوالات خاص مربوط به واجد شرایط بودن برای پناهندگی، برای خودداری از اخراج طبق بخش 241 (ب) (3) قانون، یا برای خودداری از اخراج تحت کنوانسیون علیه شکنجه را مطرح می کند. برای سوال 1، کادر(های) کنار دلیل(های) را که در حال تکمیل این درخواست هستید علامت بزنید. برای سایر سوالات، «بله» یا «خیر» را در کادر ارائه شده علامت بزنید.

اگر به هر سؤالی «بله» پاسخ می دهید، در صورت نیاز با استفاده از فرم I-589، مکمل B یا برگه های کاغذ اضافی، با جزئیات توضیح دهید.

شما باید هر یک از تجربیات خود یا اعضای خانواده یا سایرینی که تجربیات مشابهی داشته اند که ممکن است نشان دهد شما پناهنده هستید را به وضوح توضیح دهید.

اگر آسیبی را تجربه کرده اید که نوشتن و بیان آن برای شما دشوار است، باید بدانید که این تجربیات ممکن است برای فرآیند تصمیم گیری در مورد درخواست شما برای ماندن در ایالات متحده بسیار مهم باشد. در مصاحبه با یک افسر پناهندگی یا جلسه دادرسی با یک قاضی مهاجرت، باید آماده باشید تا در مورد آسیبی که متحمل شده اید صحبت کنید. اگر در یادآوری یا صحبت در مورد رویدادهای گذشته مشکل دارید، پیشنهاد می کنیم با یک وکیل، یک نماینده معتبر یا یک متخصص بهداشت صحبت کنید که ممکن است بتواند به شما در توضیح تجربیات و وضعیت فعلی شما کمک کند.

بخش C. اطلاعات اضافی درباره برنامه شما

در کادر ارائه شده برای هر سؤال، «بله» یا «خیر» را علامت بزنید. اگر به هر سؤالی «بله» پاسخ می دهید، در صورت نیاز با استفاده از فرم I-589، مکمل B یا برگه های کاغذ اضافی، با جزئیات توضیح دهید.

اگر پاسخ شما به سوال 5 "بله" است، باید توضیح دهید که چرا در اولین سال پس از ورود به ایالات متحده درخواست پناهندگی نداده اید. دولت ممکن است تغییرات خاصی در شرایط کشور شما، تغییرات خاصی در شرایط شما، و برخی رویدادهای دیگر که ممکن است مانع از درخواست زودتر شما شده باشد را به عنوان توضیح بپذیرد. برای مثال، برخی از رویدادهایی که دولت ممکن است به عنوان توضیحات معتبر در نظر بگیرد، شامل موارد زیر است، اما محدود به آنها نیست:

1. شما آموخته اید که شرایط حقوق بشر در کشور شما از زمان خروج شما بدتر شده است.
2. به دلیل سلامتی خود، نتوانستید این درخواست را ظرف 1 سال پس از ورودتان ارسال کنید.
3. قبلاً درخواستی ارسال کردید اما به دلیل کامل نبودن به شما برگردانده شد و در مدت زمان معقولی درخواست کامل را ارسال کردید.

مقررات فدرال انواع دیگری از رویدادها را مشخص می‌کند که ممکن است به عنوان توضیحات معتبر برای علت تأخیر ثبت نام شما واجد شرایط باشند. این مقررات در 8 CFR، بخش های 208.4 و 1208.4 یافت می‌شود. فهرست موجود در مقررات شامل همه چیز نیست و دولت می‌پذیرد که بسیاری از شرایط دیگر ممکن است دلایل قابل قبولی برای تشکیل پرونده بیش از 1 سال پس از ورود باشد. اگر نمی‌توانید توضیح دهید که چرا در اولین سال پس از ورود به ایالات متحده درخواست پناهندگی نداده اید یا توضیح شما توسط دولت پذیرفته نمی‌شود، ممکن است واجد شرایط درخواست پناهندگی نباشید، اما همچنان ممکن است در نظر گرفته شوید. برای خودداری از اخراج تحت کنوانسیون علیه شکنجه.

#### قسمت D. امضای شما

شما باید درخواست خود را در قسمت D امضا کنید و به سؤالات مربوط به هرگونه کمکی که برای تکمیل درخواست خود دریافت کرده اید، یا ارائه اطلاعات درخواستی پاسخ دهید. پس از تکمیل و بررسی درخواست، امضا کنید.

اگر مشخص شود که شما آگاهانه یک درخواست بیهوده برای پناهندگی ارائه کرده اید، برای همیشه از هیچ‌گونه مزایا تحت INA محروم خواهید شد. (به بخش INA 208(d)(6) مراجعه کنید.) طبق مقررات CFR 8 بخش 208.20 و 1208.20، اگر هر یک از عناصر مادی آن عمداً ساخته شده باشد، برنامه کاربردی بیهوده است. (اگر سؤالی دارید به بخش IV، حق داشتن وکیل، در قسمت 1 این دستورالعمل‌ها مراجعه کنید.) نمی‌توانید از یک یافته بیهوده صرفاً به این دلیل که شخصی به شما توصیه کرده یا به شما گفته است که اطلاعات نادرستی در مورد درخواست پناهندگی خود ارائه دهید، اجتناب کنید.

قسمت E. امضای شخصی که فرم را آماده می‌کند، اگر غیر از شما باشد

هر شخصی، به غیر از یکی از اعضای نزدیک خانواده (همسر، والدین یا فرزندان شما)، که به تهیه درخواست شما کمک کرده است، باید درخواست را در قسمت E امضا کند و اطلاعات درخواستی را ارائه دهد.

#### مجازات برای شهادت دروغ

تمام اظهارات در پاسخ به سؤالات موجود در این برنامه با مجازات شهادت دروغ، درست و صحیح اعلام می‌شود. شما و هر کسی که به غیر از یکی از اعضای نزدیک خانواده به شما در تهیه درخواست کمک می‌کند، باید درخواست را با مجازات شهادت دروغ امضا کنید. امضای شما دلیلی بر آگاهی شما از محتویات این برنامه است. هر شخصی که در تهیه این فرم به شما کمک می‌کند، به غیر از یکی از اعضای نزدیک خانواده، باید نام، آدرس، و شماره تلفن خود را وارد کرده و درخواست را در جایی که در قسمت E مشخص شده است، امضا کند.

عدم امضای تهیه‌کننده باعث می‌شود که درخواست به عنوان یک درخواست ناقص به شما بازگردانده شود.

اگر USCIS یا EOIR بعداً بفهمند که شما از کسی غیر از یکی از اعضای نزدیک خانواده کمک دریافت کرده‌اید و شخصی که به شما کمک کرده عمداً در امضای درخواست کوتاهی کرده است، ممکن است منجر به صدور حکم منفی علیه شما شود.

عنوان 18، کد ایالات متحده (USC)، بخش 1546 (a)، بخشی از آن را ارائه می‌دهد:

هرکسی که آگاهانه تحت سوگند یا بر اساس مجازات شهادت کذب طبق بخش 1746 عنوان 28 مجاز باشد، عمداً در هر درخواست، سوگندنامه یا سایر اسنادی که قوانین یا مقررات مهاجرتی مقرر شده است، اظهارات نادرست را با توجه به واقعیت‌های مادی به رسمیت می‌شناسد. بر اساس آن، یا آگاهانه چنین درخواست، سوگندنامه یا سند دیگری که حاوی چنین اظهارات نادرستی باشد، مطابق با این عنوان جرمه نقدی یا حداکثر 10 سال حبس یا هر دو محکوم خواهد شد.

در صورت وجود عوامل مشدد، حداکثر مدت حبس به 25 سال می‌رسد.

اگر آگاهانه اطلاعات نادرستی در مورد این برنامه ارائه دهید، ممکن است شما یا تهیه‌کننده این برنامه مشمول مجازات‌های کیفری تحت عنوان

USC 18 و مجازات‌های مدنی تحت بخش C274 از 8 INA، USC 1324c باشید به CFR 8 بخش 270 و 1270 مراجعه کنید.

قسمت F. در صورت لزوم در مصاحبه پناهندگی تکمیل شود

قبل از پر کردن این فرم درخواست خود را در قسمت F امضا نکنید. از شما خواسته می‌شود که درخواست خود را در این مکان در پایان مصاحبه در مورد ادعای خود امضا کنید.

توجه: با این حال، باید قسمت D برنامه را امضا کنید.

قسمت G. در صورت امکان در جلسه حذف تکمیل شود

قبل از پر کردن این فرم درخواست خود را در قسمت G امضا نکنید. در جلسه دادگاه مهاجرت از شما خواسته می شود که درخواست خود را در این مکان امضا کنید.

توجه: با این حال، باید قسمت D برنامه را امضا کنید.

مجدداً به شما یادآوری می شود که اگر مشخص شود که شما آگاهانه درخواست بیهوده پناهندگی داده اید، ممکن است برای همیشه واجد شرایط دریافت هر گونه مزایا تحت INA نباشید. (به بخش 208 (d)(6) INA مراجعه کنید).

طبق مقررات CFR 8 بخش 208.20 و 1208.20، اگر هر یک از عناصر مادی آن عمداً ساخته شده باشد، برنامه کاربردی بیهوده است. مجدداً، توجه داشته باشید که نمی توانید از یک یافته بیهوده صرفاً به این دلیل که شخصی به شما توصیه کرده یا به شما گفته است اطلاعات نادرستی در مورد درخواست پناهندگی خود ارائه دهید، اجتناب کنید.

## VI. اسناد لازم و شماره رونوشت که باید با درخواست ارسال کنید

ترجمه ها. هر مدرکی که حاوی زبان خارجی ارائه شده به USCIS باشد باید همراه با یک ترجمه کامل به زبان انگلیسی باشد که مترجم آن را کامل و دقیق تایید کرده باشد، و توسط مترجم به عنوان کامل و باید اسناد زیر ارائه کنید برای درخواست کردن برای پناهندگی و خودداری از خروج از کشور را ارائه کنید:

1. نسخه اصلی که کامل و امضا شد و یک نسخه اضافه در خواست فرم I-589 و نسخه اصلی و اضافی ورق ها با بیانیه ها از هر عضو خانواده ای ذکر شده. اگر ارائه کردن مواد حمایت کننده اضافه را تصمیم بکنید، لطفاً به قسمت VII، شواهد اضافه که بتوانید ارائه کنید، در قسمت I این دستورالعمل ها. باید دو تا نسخه از هر مدرک شامل کنید. درخواست تان باید کپی کنید و برای ثبت تان را نگهداری کنید.

2. یک نسخه اضافه در خواست کامل تان فرم I-589 با بیانیه اضافی، برای هر اعضا خانواده که از جمله درخواست تان را در بخش A.II شامل می شوید.

3. دو تا کپی شواهد اولیه یا ثانویه روابط خانواده مثلاً شناسنامه یا مدرسه بچه های تان، گواهی ازدواج یا گواهی طلاق برای هر اعضا خانواده که از جمله درخواست تان را در بخش A.II شامل می شوید.

توجه: اگر سوگندنامه ارسال می کنید، باید اصل و یک نسخه آن را ارسال کنید (برای الزامات سوگندنامه، قسمت A.II در قسمت 1، قسمت V، این دستورالعمل را ببینید).

4. یک عکس به سبک پاسپورت از خود و هر یک از اعضای خانواده که در قسمت A.II ذکر شده است و در درخواست خود قرار داده اید. عکس ها باید حداکثر 30 روز قبل از ثبت درخواست خود گرفته شده

باشند. با استفاده از یک مداد، نام کامل شخص و شماره A (در صورت وجود) را در پشت هر عکس چاپ کنید.

5. دو کپی از تمام گذرنامه ها و مدارک مسافرتی (بر روی جلد) که در اختیار دارید و دو کپی از هر مدرک مهاجرتی ایالات متحده، مانند فرم I-94، سوابق ورود و خروج، برای شما و هر یک از اعضای خانواده که در درخواست شما گنجانده شده است. چنین مدارکی داشته باشد از ارائه اصل گذرنامه یا مدارک سفر خودداری کنید مگر اینکه به طور خاص درخواست شده باشد.

6. اگر مدارک شناسایی دیگری دارید (مثلاً شناسنامه، کارت شناسایی نظامی یا ملی، گواهینامه رانندگی و غیره)، توصیه می کنیم دو نسخه را همراه با درخواست خود ارسال کنید و اصل(ها) را همراه خود در مصاحبه بیاورید.

کپی ها. اسناد ثبت شده با این درخواست باید فتوکپی باشد. اگر تصمیم به ارسال یک سند اصلی بدهید، USCIS یا دادگاه مهاجرت ممکن است آن سند اصلی را برای سوابق خود نگه بدهد.

دقیق تایید شده باشد، و با تایید مترجم مبنی بر اینکه او صلاحیت از زبان خارجی به انگلیسی را ترجمه دارد.

## VII. مدارک اضافی که باید ارائه کنید

شما باید شواهد قابل قبولی را ارائه دهید که (1) شرایط عمومی کشوری را که از آن درخواست پناهندگی می کنید، و (2) حقایق خاصی را که برای حمایت از ادعای خود بر آن تکیه می کنید، نشان دهد.

اگر شواهدی برای حمایت از ادعای شما به طور منطقی در دسترس نیست یا در حال حاضر چنین تأییدی را ارائه نمی دهید، باید با استفاده از فرم I-589، مکمل B یا برگه های کاغذ اضافی، دلیل آن را توضیح دهید.

شواهد پشتیبان ممکن است شامل مقالات روزنامه ها، سوگندنامه های شهود یا کارشناسان، سوابق پزشکی و/یا روان شناختی، اظهارات پزشکان، نشریات، مجلات، کتاب ها، عکس ها، اسناد رسمی، یا اظهارات شخصی یا شهادت زنده از شهود یا کارشناسان باشد، اما محدود به آن نیست.

اگر در بحث در مورد آسیبی که در گذشته متحمل شده اید مشکل دارید، ممکن است بخواهید گزارش یک متخصص بهداشت را برای توضیح این مشکل ارائه دهید.

## VIII. هزینه

هیچ هزینه ای برای ثبت این درخواست وجود ندارد.

## IX. بیومتریک، از جمله اثر انگشت و عکس ها

1. قرار خدمات بیومتریک. متقاضیان پناهندگی تحت بررسی بیومتریک کلیه سوابق مناسب و سایر پایگاه های داده اطلاعاتی که

توسط DHS، وزارت دادگستری و وزارت امور خارجه نگهداری می شوند، هستند. برای ارسال بیومتریک (اثر انگشت، عکس و/یا امضا) باید برای قرار ملاقات خدمات بیومتریک حاضر شوید. به طوری که USCIS بتواند هویت شما را تایید کند، و بررسی های پیشینه و امنیتی، از جمله بررسی سوابق سابقه جنایی که توسط اداره تحقیقات فدرال (FBI) نگهداری می شود، قبل از تصمیم گیری در مورد درخواست شما انجام دهد.

به شما و همسر و فرزندان دستورالعمل هایی در مورد نحوه تکمیل این الزام داده می شود. زمان و مکان مرکز پشتیبانی درخواست (ASC) که باید برای انگشت نگاری و عکسبرداری به آنجا بروید، به صورت کتبی به شما اطلاع داده می شود.

2. دستگیری ها و محکومیت ها. بیگانگانی که به جرم خاصی محکوم شده اند، واجد شرایط پناهندگی نیستند. برای درخواست هایی که در تاریخ 1 آوریل 1997 یا پس از آن ثبت شده اند، ممکن است محکومیت در داخل یا خارج از ایالات متحده اتفاق افتاده باشد. اگر در ایالات متحده دستگیر شده اید، باید یک کپی تایید شده از تمام گزارش های دستگیری، احکام دادگاه، اسناد صدور حکم و سایر اسناد مربوطه ارائه دهید.

3. عدم حضور در قرار ملاقات برنامه ریزی شده. عدم حضور غیر موجه در یک قرار ملاقات برنامه ریزی شده یا ارائه بیومتریک های مورد نیاز شما، از جمله اثر انگشت و عکس، یا ارائه سایر فرم های بیوگرافی در مدت زمان مجاز، ممکن است باعث تاخیر و یا منجر به رد درخواست پناهندگی توسط افسر پناهندگی یا ارجاع آن به یک قاضی مهاجرت عدم حضور موجه برای مصاحبه یا قرار ملاقات خدمات بیومتریک شما نیز ممکن است منجر به رد درخواست مجوز استخدام بر اساس درخواست در حال انتظار شما برای پناهندگی شود. برای متقاضیان نزد قاضی مهاجرت، چنین عدم موفقیت بدون دلیل موجه ممکن است به منزله انصراف از درخواست پناهندگی شما باشد و منجر به رد مجوز استخدام شود. (بخش 8 (CFR 208.7 (a) (I) (v) و 1003.47 (d) را ببینید).

در زمانی که فرم I-589 خود را ارسال می کنید، باید عکس هایی را که در بخش VI مشخص شده است ارسال کنید. اسناد مورد نیاز و تعداد کپی های مورد نیاز که باید همراه با درخواست خود ارسال کنید، در قسمت 1 این دستورالعمل.

## X. سازماندهی برنامه شما

برنامه خود را با هم به ترتیب زیر سازماندهی کنید و یک بسته کامل را تشکیل دهید (در صورت امکان با گیره های چسب و نوارهای لاستیکی محکم کنید تا مواد به راحتی جدا شوند):

1. فرم اصلی I-589 شما، با تمام سوالات تکمیل شده، و درخواست امضا شده توسط شما در قسمت D و امضا شده توسط هر تهیه کننده در قسمت E. و

2. یک عکس به سبک پاسپورت از شما که با فرمت قسمت D منگنه شده است

در پشت فرم اصلی I-589، به ترتیب زیر پیوست کنید

1. یک فرم G-28، اعلامیه ورود به عنوان وکیل یا نماینده معتبر، امضا شده توسط شما و وکیل یا نماینده، در صورتی که توسط یک وکیل یا نماینده نمایندگی شده باشید،

2. اصل کلیه برگه های تکمیلی و بیانیه های تکمیلی ارسالی به همراه درخواست شما که از هر گونه اسناد پشتیبانی ا

3. اضافی.

4. یک کپی از مدارک مربوط به رابطه شما با همسر و فرزندان مجرد زیر 21 سال که در درخواست خود آورده اید، در صورت وجود. و

5. یک کپی از ساقه های ذکر شده در بالا در بسته اصلی شما، به جز عکس شما

اگر اعضای خانواده را در برنامه خود قرار می دهید، یک بسته اضافی برای هر عضو خانواده پیوست کنید. بسته هر یک از اعضای خانواده را به شرح زیر ترتیب دهید:

1. یک کپی از فرم I-589 تکمیل شده و امضا شده و برگه های تکمیلی ارائه شده همراه با درخواست اصلی. در قسمت A.II، یک عکس به سبک گذرنامه از یکی از اعضای خانواده که قرار است درج شود، در گوشه سمت راست بالا منگنه کنید، و

2. یک نسخه از فرم G-28، در صورت وجود.

به عنوان مثال، اگر شامل همسر و دو فرزند خود هستید، باید بسته اصلی خود را به اضافه یک نسخه تکراری برای شما، به اضافه یک بسته برای همسر و یک بسته برای هر فرزند، در مجموع پنج بسته ارسال کنید. مطمئن شوید که هر کدام دارای اسناد مناسب هستند.

توجه: هر صفحه اضافی ارسال شده باید شامل نام چاپی شما باشد (دقیقاً همانطور که در قسمت A.I فرم نشان داده شده است). الف- شماره (در صورت وجود)، امضاء و تاریخ کن.

## XI. درخواست های پناهندگی ناقص

USCIS برای درخواست پناهندگی که به درستی تحت بند 103 CFR 8 ثبت شده است، یک رسید صادر می کند. اگر USCIS درخواست شما را رد کرد، ما درخواست را با یک اعلان رد که دلایل رد را توضیح می دهد، برمی گردانیم. می توانید نواقص را اصلاح کنید و درخواست خود را مجدداً ارسال کنید. اگر درخواست پناهندگی خود را به USCIS ارسال کرده اید، می توانید وضعیت درخواست خود را در وب سایت USCIS بررسی کنید.

**USCIS Nebraska Service Center**  
**Defensive Asylum Application with Immigration**  
**Court**  
**P.O. Box 87589**  
**Lincoln, NE 68501-7559**

توجه: برای فرم I-589 نیازی به پرداخت هزینه نیست

پس از دریافت سه مورد در مرکز خدمات USCIS نبراسکا، شما دریافت خواهید کرد:

1. اعلامیه رسید USCIS که نشان می دهد USCIS فرم I-589 شما را دریافت کرده است. و

2. یک اخطار ASC برای شما و هر همسر و فرزند واجد شرایط موجود در فرم I-589 شما که در مراحل حذف نیز هستند. هر اعلان ASC شماره رسید منحصر به فرد فرد را نشان می دهد و دستور العمل هایی را برای هر فرد ارائه می دهد تا برای جمع آوری اطلاعات بیومتریک (مانند عکس، اثر انگشت و امضای شما) برای یک قرار ملاقات در یک ASC در نزدیکی حاضر شود (مانند عکس، اثر انگشت و امضا) سه هفته، با -1-800-767 (TTY: 1-800-375-5283) تماس بگیرید.

توجه: اگر طبق دستور العمل های ارائه شده توسط وکیل DHS در جلسه تقویم اصلی خود، درخواست هایی را برای سایر اشکال امدادی که درخواست می کنید، ایمیل کنید، دو اخطار با شماره های رسید متفاوت دریافت خواهید کرد. شما باید منتظر بمانید و هر دو اعلامیه زمانبندی را به قرار ملاقات ASC خود ببرید.

شما (و همسر و فرزندان واجد شرایط شما، بدون در نظر گرفتن سن) باید:

1. در قرار ملاقات بیومتریک در ASC شرکت کنید و قبل از ترک ASC یک سند تأیید بیومتریک دریافت کنید. و

2. تأییدیه بیومتریک ASC خود را به عنوان مدرکی مبنی بر اینکه بیومتریک شما گرفته شده است حفظ کنید و آن را به جلسات دادگاه مهاجرت آینده خود بیاورید.

توجه: اگر دستور العمل های بالا برای ارسال نسخه های سه صفحه اول درخواست پناهندگی شما به مرکز خدمات USCIS نبراسکا به منظور دریافت اخطار دریافت و زمان بندی ASC تغییر کند، دستور العمل های تغییر یافته یا در استاد ارشد به شما ارائه می شود. جلسه تقویم یا در نقطه دیگری از رسیدگی دادگاه مهاجرت. دستور العمل های ارائه شده را دنبال کنید، در غیر این صورت ممکن است اعلامیه زمان بندی بیومتریک ASC را به موقع دریافت نکنید.

1. پس از اتمام مراحل محرومیت، اخراج یا اخراج، و در ارتباط با درخواست بازگشایی بر اساس بند CFR 8 1003، با داشتن صلاحیت دادگاه مهاجرت برای رسیدگی قبلی، هر گونه درخواستی باید به طور منطقی عدم درخواست پناهندگی تا پایان رسیدگی را توضیح دهد؛ یا

تشکیل پرونده و پذیرش درخواست کامل توسط USCIS دوره 365 روزه تقویمی را شروع می کند که باید منتظر بمانید تا بتوانید برای مجوز استخدام درخواست دهید. اگر درخواست شما کامل نباشد و به شما بازگردانده شود، دوره 365 روزه تقویمی تا زمانی که مجدداً ارسال نکنید آغاز نمی شود و USCIS، درخواستی را که به درستی ثبت شده است، می پذیرد. (برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد واجد شرایط بودن برای مجوز استخدام، به بخش V. مجوز استخدام در حالی که درخواست شما در حال بررسی است، بخش 2 این دستور العمل ها مراجعه کنید).

## XII. کجا بایگانی کنیم؟

اگرچه USCIS به صورت کتبی دریافت درخواست شما را تأیید می کند، ممکن است بخواهید فرم های تکمیل شده را برای سوابق خود از طریق پست سفارشی ارسال کنید (دریافت برگشت درخواست شده).

اگر در دادگاه مهاجرت در حال رسیدگی هستید، مگر اینکه به عنوان یک کودک بیگانه بدون همراه (UAC) درخواست دهید:

اگر در حال حاضر در دادگاه مهاجرت در حال رسیدگی هستید (اگر فرم I-221 به شما ارائه شده است، فرم I-122 دستور ارائه پرونده و اطلاعیه رسیدگی، اخطار به متقاضی پذیرش بازداشت شده برای استماع در برابر قاضی مهاجرت؛ فرم I-862، اطلاعیه برای حضور یا فرم I-863، اعلامیه ارجاع به قاضی مهاجرت)، شما باید فرم I-589 خود را به دادگاه مهاجرتی که صلاحیت رسیدگی به پرونده شما را دارد، ارسال کنید.

در جلسه اصلی تقویم، مشاور DHS دستور العمل هایی را برای ارائه اطلاعات بیومتریک و بیوگرافی به USCIS ارائه می دهد که باید از آنها پیروی کنید. این دستور العمل ها را می توانید در [www.ucas.gov/laws/immigration-benefit-eoir-removal-proceedings](http://www.ucas.gov/laws/immigration-benefit-eoir-removal-proceedings) نیز دریافت کنید. پاراگراف های زیر دستور العمل های را توضیح می دهند که باید از آنها پیروی کنید.

علاوه بر تکمیل فرم I-589 خود در دادگاه مهاجرت و ارائه یک کپی در ایالات متحده مناسب. دفتر مشاور حقوقی اصلی اداره مهاجرت و گمرک (ICE)، قبل از اینکه قاضی مهاجرت بتواند در مورد شما کمک یا حمایت کند، باید شرایط زیر را تکمیل کنید.

سه مورد زیر را به مرکز خدمات USCIS نبراسکا ارسال کنید:

1. یک کپی واضح از سه صفحه اول فرم I-589 تکمیل شده خود را که باید در دادگاه مهاجرت پر کنید یا ثبت کرده اید، که باید شامل نام کامل، آدرس محل سکونت فعلی، آدرس پستی فعلی و **A-Number** باشد. هیچ مدرکی به جز سه صفحه اول فرم تکمیل شده I-589 ارسال نکنید.

2. یک کپی از فرم G-28، اعلامیه ورود به عنوان وکیل یا نماینده معتبر، اگر شما دارای نمایندگی هستید، و

3. یک کپی از دستور العمل های ارائه شده توسط مشاور DHS که در اولین جلسه استماع تقویم اصلی خود در روند حذف مهاجرت دریافت کرده اید.

2. در دادرسی تحت 8 بخش (c) CFR 208.2 و 1208.2 (c) و پس از فرم I-863، اطلاعاتی ارجاع به قاضی مهاجرت، به شما ابلاغ شده و در دادگاه مهاجرت ثبت شده است، یک قاضی مهاجرت دارای صلاحیت انحصاری در مورد پرونده شما را خواهد بود.

دستورالعمل‌های تشکیل پرونده ویژه برای یک کودک بیگانه بدون همراه (UAC)

اگر کودکی هستید که در مراحل حذف و ثبت نام به عنوان UAC هستید، بسته درخواست تکمیل شده شما باید به این آدرس ارسال شود:

**USCIS Nebraska Service Center**  
**UAC I-589**  
**P.O. Box 87589**  
**Lincoln, NE 68501-7589**

اگر هنگام شرکت در جلسه دادگاه مهاجرت، برگه دستورالعملی از وکیل DHS دریافت کرده اید، یا اگر نسخه ای از اسناد ارائه شده توسط وزارت بهداشت و خدمات انسانی، دفتر اسکان پناهندگان (ORR) دارید که نشان می دهد شما هستید، یا که به عنوان یک UAC در بازداشت ORR بودید، مانند فرم ارجاع اولیه UAC یا فرم تأیید ORR از انتشار، لطفاً آن اسناد را همراه با بسته درخواست خود نیز ارسال کنید.

اگر شما یک UAC هستید اما در مراحل حذف نیستید، لطفاً بسته درخواستی I-589 خود را مطابق زیر بحث با عنوان «اگر در دادگاه مهاجرت یا در دادگاه تجدیدنظر هیئت مدیره رسیدگی نمی‌کنید» ارسال کنید.

اگر در حال رسیدگی به شورای استیناف مهاجرت هستید:

شما می توانید فرم I-589 خود را به همراه درخواستی برای بازگرداندن یا بازگشایی تحت 8 بخش CFR 1003.2 و 1003.8 به هیئت استیناف مهاجرت ارسال کنید. شما می توانید فرم اولیه I-589 را فقط در صورتی به هیئت استیناف مهاجرت ارسال کنید که هیئت استیناف مهاجرت صلاحیت رسیدگی به پرونده شما را داشته باشد. هرگونه چنین درخواستی باید به طور منطقی عدم درخواست پناهندگی و/یا خودداری از اخراج را قبل از اتمام رسیدگی توضیح دهد.

اگر در دادگاه مهاجرت یا در مقابل هیئت استیناف مهاجرت نیستید:

فرم تکمیل شده I-589 و هر گونه اطلاعات اضافی دیگر را همانطور که در زیر نشان داده شده است به مرکز خدمات USCIS ایمیل کنید یا به وب سایت USCIS مراجعه کنید:

[www.uscis.gov/i-589](http://www.uscis.gov/i-589)

اگر در اینجا زندگی میکنید:	درخواست خود را به ایمیل زیر ارسال کنید:
آلاباما، آرکانزاس، کلرادو، ناحیه کلمبیا، فلوریدا، جورجیا، لوئیزیانا، مریلند، می سی سی پی، نیومکزیکو، کارولینای شمالی، اوکلاهما، پنسیلوانیا غربی (در حوزه قضایی دفتر میدانی پینسبورگ)، پورتوریکو، کارولینای جنوبی، تنسی، تگزاس، جزایر ویرجین ایالات متحده، یوتا، ویرجینیا، ویرجینای غربی یا وایومینگ	USCIS Texas Service Center Attn I-589 6046 N Belt Line Rd STE. 589 Irving, TX 75038-0018
آلاسکا، کالیفرنیا شمالی*، آیداهو، ایلینوی، ایندیانا، آیووا، کانزاس، کنتاکی، میشیگان، مینهسوتا، میسوری، مونتانا، نبراسکا، نورتم نوادا* (در حوزه قضایی دفتر صحرایی رینو)، داکوتای شمالی، اوهایو، اورگان، جنوبی داکوتا، واشنگتن یا ویسکانسین	USCIS Nebraska Service Center P.O. Box 87589 Lincoln, NE 68501-7589
آریزونا، کالیفرنیا جنوبی، گوام، هاوایی، یا نوادای جنوبی* (در حوزه قضایی دفتر میدانی لاس وگاس)	USCIS California Service Center P.O. Box 10881 Laguna Niguel, CA 92607-0881
کانکتیکات، دلاور، مین، ماساچوست، نیوهمپشایر، نیوجرسی، نیویورک، پنسیلوانیا شرقی (در حوزه قضایی دفتر فیلادلفیا)،	USCIS Vermont Service Center Attn: Asylum 75 Lower Welden Street St. Albans, VT 05479-0589

\*توجه: متقاضیانی که در کالیفرنیا، نوادا و پنسیلوانیا زندگی می‌کنند، در صورتی که مطمئن نیستند درخواست‌های خود را به کجا ارسال کنند، باید با مرکز خدمات مشتری ملی USCIS یا دفتر پناهندگی محلی خود تماس بگیرند.

مرکز ملی خدمات مشتریان: 1-800-375-5283  
 TTY: برای افراد کم شنوایی: 1-800-767-1833

ساکنان کالیفرنیا و نوادا  
 دفتر پناهندگی لس آنجلس: 800-808-714  
 دفتر پناهندگی سانفرانسیسکو: 415-293-1234

ساکنان پنسیلوانیا

افراد مشمول مربوط به دفاتر پناهندگی و محل ثبت درخواست های پناهندگی نیز در وب سایت USCIS به آدرس [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov) موجود است.

اگر قبلاً درخواست پناهندگی داده‌اید و توسط USCIS رد شده‌اید، یا اگر قبلاً در درخواست همسر یا والدین در حال تعلیق گنجانده شده‌اید، اما دیگر واجد شرایط قرار گرفتن به عنوان افراد تحت تکفل نیستید، فرم تکمیل شده I-589 خود را به دفتر پناهندگی که صلاحیت دارد پست کنید. بالای محل زندگی شما (برای اطلاعات در مورد صلاحیت اداره پناهندگی به [www.uscis.gov/asylum](http://www.uscis.gov/asylum) مراجعه کنید). نامه ای را به همراه درخواست خود بگنجانید که در آن ذکر شده باشد که قبلاً درخواست پناهندگی داده‌اید و رد شده‌اید یا اکنون به طور مستقل درخواست پناهندگی می‌دهید. در نامه به درخواستی که به آن وابسته بودید اشاره کنید.

شما می‌توانید فرم تکمیل شده I-589 خود را مستقیماً به اداره پناهندگی که صلاحیت رسیدگی به پرونده شما را دارد، تنها در صورتی که:

1. شما رضایت صریح مدیر دفتر پناهندگی یا مدیر بخش پناهندگی را برای انجام این کار دریافت کرده‌اید. یا
2. شما قبلاً در درخواست معلق همسر یا والدین گنجانده شده‌اید اما دیگر واجد شرایط قرار گرفتن به عنوان متقاضی مشتق نیستید. در چنین مواردی، شما باید یک نامه پوششی که به درخواست قبلی ارجاع می‌دهد و توضیح می‌دهد که اکنون به طور مستقل درخواست پناهندگی می‌دهید، اضافه کنید.

دسته‌های زیر از افراد حق مصاحبه پناهندگی در دفتر پناهندگی USCIS را ندارند:

1. برخی از خدمه بیگانه؛
2. سرنشینان معین؛
3. متقاضیان برنامه معافیت ویزا برای پذیرش؛
4. برنامه لغو روادید اقامت بیش از حد و ناقضان وضعیت.
5. برخی از بیگانگان بر اساس بند INA 235c به دلایل امنیتی دستور حذف داده شده است. و
6. بیگانگانی که طبق بخش 101 INA (S)(15) (a) (مانند شاهدان و مطلعین) وضعیت غیر مهاجر به S اعطا شده‌اند.

این دسته بندی های خاص که درخواست پناهندگی را به مراکز خدمات USCIS ارسال می‌کنند، هنگامی که در دفتر پناهندگی USCIS ظاهر میشوند، فرم I-863، اعلان ارجاع به قاضی مهاجرت دریافت می‌کنند و برای جلسه دادگاه پناهندگی به دادگاه مهاجرت ارجاع می‌شوند. اگر در یکی از دسته‌های بالا قرار می‌گیرید و هنوز فرم I-863 به شما ارائه نشده است، می‌توانید فرم I-589 تکمیل شده خود را به مرکز خدمات USCIS که صلاحیت درخواست شما را دارد، ارسال کنید. مدیر دفتر پناهندگی ممکن است انتخاب کند که با فرم I-863 به شما فراهم کند، در این صورت مدیر دفتر پناهندگی درخواست پناهندگی شما را به دادگاه مهاجرتی مربوطه ارسال می‌کند.

اگر یک خدمه بیگانه در بازداشت هستید و فرم I-589 و همچنین اطلاعاتی در مورد امتیاز وکالت توسط وکیل و عواقب تسلیم آگاهانه درخواست پناهندگی بیهوده به شما داده شده است، 10 روز فرصت

دارید تا فرم I-589 تکمیل شده خود را ارسال کنید. باید به مدیر اداره امور گمرکی و مهاجرت ایالات متحده (ICE) که دارای صلاحیت در بندر ورودی است که کشتی شما به آنجا رسیده است، ارسال کنید. مدیر دفتر میدانی ممکن است دوره 10 روزه پرونده را به دلایل خوب تمدید کند. هنگامی که درخواست خود را ارسال کردید، مدیر دفتر فیلد فرم I-863 را در اختیار شما قرار می‌دهد و بلافاصله درخواست شما را به دادگاه مهاجرتی مربوطه ارسال می‌کند.

## قطعه 2. اطلاعات مربوط به الزامات پس از تشکیل پرونده

**قسمت 1. الزامات اعلان هنگامی که آدرس شما تغییر می‌کند**  
اگر آدرس خود را تغییر دهید، باید در عرض 10 روز پس از انتقال، به طور کتبی به USCIS اطلاع دهید.  
در حالی که درخواست پناهندگی شما در اداره پناهندگی در حال بررسی است، باید ظرف 10 روز پس از تغییر آدرس خود، اداره پناهندگی را در فرم I-AR 11، کارت تغییر آدرس بیگانه، یا نامه ای امضا شده و دارای تاریخ که به USCIS اطلاع دهید.  
آدرسی که در فرم درخواست ارائه می‌کنید، یا آخرین اعلان تغییر آدرسی که ارسال کرده‌اید، توسط USCIS برای ارسال پست استفاده می‌شود.

هرگونه اعلان‌هایی که به آن آدرس پست می‌شوند، خدمات کافی را تشکیل می‌دهند، به جز اینکه خدمات شخصی ممکن است برای موارد زیر مورد نیاز باشد: فرم I-122، اطلاعیه به بیگانه بازداشت شده برای استماع توسط قاضی مهاجرت؛ فرم I-221، دستور برای نشان دادن علت. فرم I-862، اطلاعیه برای ظاهر شدن؛ فرم I-863، اطلاعیه ارجاع به قاضی مهاجرت. و فرم I-860، اطلاعیه و دستور حذف سریع.

اگر قبلاً در دادگاه مهاجرت در حال رسیدگی هستید، باید به دادگاه مهاجرت در فرم IC EOIR/33، فرم تغییر آدرس خارجی/دادگاه مهاجرت، از هرگونه تغییر آدرس ظرف 5 روز پس از تغییر آدرس اطلاع دهید. شما باید اعلان را به دادگاه مهاجرتی که صلاحیت رسیدگی به پرونده شما را دارد ارسال کنید. همچنین باید USCIS را در فرم I-AR 11، کارت تغییر آدرس بیگانه، یا با نامه ای امضا شده و دارای تاریخ، ظرف مدت 10 روز پس از تغییر آدرس خود مطلع کنید.

## قسمت 2. فرآیند مصاحبه پناهندگی

اگر در دادگاه مهاجرت در جریان نیستید، دفتر پناهندگی USCIS از زمان، تاریخ و مکان (آدرس) مصاحبه برنامه ریزی شده به شما اطلاع می‌دهد.

USCIS توصیه می‌کند که هنگام انجام مصاحبه پناهندگی، یک کپی از فرم I-589 خود را همراه داشته باشید. یک افسر پناهندگی سوگندتان را می‌گیرد، شما را مصاحبه می‌کند، و در مورد ادعای شما تصمیم گیری می‌کند. در بیشتر موارد، تصمیم در مورد پرونده خود تا تاریخی پس از مصاحبه به شما اطلاع داده نمی‌شود.

شما حق دارید بدون هیچ هزینه ای برای دولت ایالات متحده از نمایندگی قانونی در مصاحبه خود برخوردار شوید. (به بخش IV، حق برخورداری از وکیل مراجعه کنید.) همچنین می‌توانید شاهدانی را با خود در مصاحبه بیاورید تا از جانب شما شهادت دهند.

اگر نمی‌توانید مصاحبه پناهندگی را به زبان انگلیسی مسلط انجام دهید، باید بدون هیچ هزینه ای به USCIS یک مترجم مسلط به انگلیسی و

زبانی که شما روان صحبت می کنید ارائه دهید.

مترجم شما باید حداقل 18 سال سن داشته باشد. افراد زیر نمی توانند به عنوان مترجم شما خدمت کنند: وکیل یا نماینده سابقه شما، شاهدهی که از طرف شما در مصاحبه شهادت می دهد، یا نماینده یا کارمند کشور شما. تفسیر کیفیت ممکن است برای ادعای شما بسیار مهم باشد. این کمک باید با هزینه شما قبل از مصاحبه دریافت شود.

عدم حضور مترجم شایسته برای مصاحبه بدون دلیل موجه ممکن است به عنوان عدم حضور غیر موجه در مصاحبه تلقی شود. هرگونه عدم حضور غیر موجه برای مصاحبه ممکن است مانع از دریافت مجوز استخدام شما شود و درخواست پناهندگی شما ممکن است رد شود یا مستقیماً به دادگاه مهاجرت ارجاع شود.

اگر ناشنوا هستید یا اگر کم شنوا هستید و به یک مترجم زبان اشاره به زبان خود نیاز دارید، یک مترجم برای شما ارائه می شود. به محض دریافت اخطاریه برای مصاحبه پناهندگی خود، با اداره پناهندگی که صلاحیت رسیدگی به پرونده شما را دارد، تماس بگیرید تا به اداره اطلاع دهید که به یک مترجم زبان اشاره به زبان خود نیاز دارید تا بتوان از قبل اسکان داد.

در صورت وجود، باید برخی از انواع مدارک شناسایی، از جمله گذرنامه(ها)، سایر مدارک مسافرتی یا شناسایی، یا فرم I-94، سابقه ورود و خروج را به همراه داشته باشید.

شما می توانید هر مورد اضافی موجود را که مستند ادعای خود است و قبلاً همراه با درخواست خود ارسال نکرده اید، به مصاحبه بیاورید. کلیه مدارک باید در سه نسخه ارسال شوند.

اگر اعضای خانواده شما در درخواست پناهندگی شما گنجانده شده اند، آنها نیز باید برای مصاحبه حاضر شوند و هر گونه مدارک هویتی یا مسافرتی را که در اختیار دارند همراه داشته باشند.

### قسمت 3. وضعیت زمانی که درخواست شما در انتظار است

در حالی که پرونده شما در حال بررسی است، به شما اجازه داده می شود در ایالات متحده بمانید. پس از مصاحبه پناهندگی، اگر به شما پناهندگی داده نشده است و به نظر می رسد که طبق بخش 237 INA، 8 U.S.C 1227.8، یا طبق بخش 212 U.S.C 8، INA، 1182، اداره پناهندگی درخواست شما را همراه با سند شارژ مناسب به دادگاه مهاجرت ارجاع می دهد تا در مراحل اخراج قضاوت شود.

### قسمت 4. سفر به خارج از ایالات متحده

اگر، بدون دریافت پیش از آزادی مشروط از USCIS، ایالات متحده را ترک کنید، فرض می کنیم که درخواست پناهندگی خود را رها کرده اید. اگر پیشاپیش از آزادی مشروط برخوردار شوید و به کشور مورد آزار و شکنجه بازگردید، فرض می کنیم که درخواست پناهندگی خود را رها کرده اید، مگر اینکه بتوانید دلایل قانع کننده ای برای بازگشتتان نشان دهید. توجه: روند درخواست برای آزادی مشروط پیشاپیش بسته به شرایط شخصی شما متفاوت است. از InfoPass در وبسایت USCIS استفاده کنید تا دستورالعمل های برنامه را با دفتر منطقه USCIS محلی خود بررسی کنید. اطلاعات تکمیلی در مورد دریافت آزادی مشروط از طریق وب سایت USCIS به آدرس [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov) در دسترس است.

### قسمت 5. مجوز استخدام در حالی که درخواست پناهندگی شما در حال

#### بررسی است

صرفاً ارائه درخواست پناهندگی به شما حق دریافت مجوز استخدام یا کار در ایالات متحده را نمی دهد. شما باید منتظر بمانید تا درخواست پناهندگی شما به مدت 365 روز تقویمی در USCIS یا دادگاه مهاجرت باشد. اگر 365 روز تقویمی از زمانی که شما به درستی درخواست پناهندگی خود را ثبت کرده اید و USCIS یا دادگاه مهاجرت آن را پذیرفته است، می گذرد و درخواست پناهندگی شما در حال بررسی است، می توانید با پر کردن فرم I-765، درخواست مجوز استخدام، مجوز استخدام را درخواست کنید. (به 8 CFR بخش 208.7(a) مراجعه کنید).

اگر USCIS یا دادگاه مهاجرت فرم I-589 شما را قبل از انقضای دوره 365 روز تقویمی رد کند، نمی توانید برای مجوز استخدام درخواست دهید. اگر پس از 365 روز تقویمی هنوز درخواست پناهندگی شما در USCIS یا دادگاه مهاجرت در حال بررسی است، می توانید برای مجوز استخدام درخواست دهید.

اگر باعث تاخیر در رسیدگی به درخواست پناهندگی خود شوید که در هنگام رسیدگی به درخواست شما برای مجوز استخدام حل نشده است، USCIS درخواست شما برای مجوز استخدام را رد خواهد کرد. نمونه هایی از تاخیرهای ناشی از متقاضی عبارتند از، اما محدود به موارد زیر نیستند:

1. درخواست برای اصلاح یا تکمیل درخواست پناهندگی که باعث تاخیر در قضاوت یا رسیدگی به آن شده است که در بخش 208.4 (ج) توضیح داده شده است.
2. عدم حضور در دریافت و تایید دریافت تصمیم همانطور که در بخش 208.9 (d) مشخص شده است.
3. درخواست تمدید برای ارائه شواهد اضافی کمتر از 14 روز قبل از تاریخ مصاحبه که در بخش 208.9 (e) مجاز است.
4. عدم حضور برای مصاحبه پناهندگی یا قرار ملاقات خدمات بیومتریک، مگر اینکه توسط USCIS همانطور که در 208.10(b)(1) برای عدم حضور معذور باشد.
5. درخواست برای زمانبندی مجدد مصاحبه برای تاریخ بعدی.
6. درخواست انتقال پرونده به دفتر پناهندگی جدید یا محل مصاحبه، از جمله زمانی که انتقال بر اساس یک آدرس جدید باشد.
7. درخواست برای ارائه مدارک اضافی پس از مصاحبه.
8. عدم ارائه مترجم شایسته در مصاحبه. و
9. عدم انجام هرگونه درخواست دیگری که برای تعیین صلاحیت پناهندگی لازم است.

برای اطلاعات بیشتر در مورد اسناد مجوز استخدام، به دستورالعمل های فرم I-765 مراجعه کنید. هر یک از اعضای خانواده که درخواست کرده اید در درخواست پناهندگی خود گنجانده شود و همچنین مدرک مجوز استخدام می خواهد، باید فرم I-765 خود را ارسال کند. می توانید کپی هایی از فرم I-765 را با تماس با مرکز تماس USCIS به شماره 1-800-375-5283 یا از وب سایت USCIS به آدرس [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov) دریافت کنید.

قسمت 6. مجوز استخدام زمانی که درخواست پناهندگی شما تایید می شود

بیگانگانی که پناهندگی دریافت کرده اند (پناهجویان) مجاز به کار در ایالات متحده هستند و نیازی به درخواست سند مجوز اشتغال ندارند. با این حال، اگر می‌خواهید مدرکی مبنی بر مجوز استخدام خود داشته باشید، می‌توانید یک EAD را طبق بخش CFR 274 8 (a)(5) 12.a درخواست کنید.

#### اعلامیه حفظ حریم خصوصی DHS

مقامات: اطلاعات درخواست شده در این برنامه و شواهد مرتبط، تحت بخش های 103، 208، و 241(b)(3)، و 8 بخش CFR 103، 208، و 1208 قانون مهاجرت و ملیت جمع آوری شده است. هدف: هدف اصلی از ارائه اطلاعات درخواستی در این فرم، تعیین صلاحیت برای پناهندگی در ایالات متحده و خودداری از حذف است. همچنین ممکن است از این اطلاعات برای درخواست تعویق اخراج تحت کنوانسیون علیه شکنجه استفاده شود. افشا: اطلاعاتی که ارائه می‌کنید داوطلبانه است. با این حال، عدم ارائه اطلاعات درخواستی، و هرگونه شواهد درخواستی، ممکن است تصمیم نهایی را به تأخیر بیندازد یا منجر به رد درخواست شود. استفاده های روتین: DHS ممکن است اطلاعاتی را که در مورد این برنامه مزایا ارائه می‌دهید با سایر سازمان های دولتی فدرال، ایالتی، محلی و خارجی و سازمان های مجاز به اشتراک بگذارد. DHS از کاربردهای معمول تایید شده شرح داده شده در سیستم منتشر شده مرتبط با اعلامیه های سوابق [ DHS/ USCIS-001 - Alien File, Index, and National File Tracking and DHS/USCIS-010 - Asylum Information and Pre-Screening] پیروی می‌کند که می‌توانید در [www.dhs.gov/privacy](http://www.dhs.gov/privacy) و EOIR-001، سیستم اطلاعات مدیریت سوابق، 69 فدرال رزرو. Reg 26، 179 (11 مه 2004) یا جانشینان آن. DHS همچنین ممکن است در صورت لزوم، اطلاعات را برای اهداف اجرای قانون یا به نفع امنیت ملی به اشتراک بگذارد.

#### فرم ها و اطلاعات USCIS

می‌توانید فرم های USCIS و اطلاعات مربوط به مهاجرت را در وب سایت USCIS به نشانی [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov) دریافت کنید. اگر به اینترنت دسترسی ندارید، می‌توانید فرم های USCIS را با تماس با مرکز تماس USCIS به شماره 1-800-375-5283 سفارش دهید. (برای TTY (ناشنوا یا کم شنوا) با شماره 1-800-767-1833 تماس بگیرید). اطلاعات بیشتر در مورد پناهندگی و خودداری از اخراج در وب سایت USCIS به نشانی [www.uscis.gov/asylum](http://www.uscis.gov/asylum) و وب سایت EOIR به آدرس [www.usdoj.gov/eoir](http://www.usdoj.gov/eoir) موجود است.

#### جریمه ها

اگر آگاهانه و عمدتاً حقایقی مادی را جعل یا کتمان کنید یا یک سند جعلی با فرم I-589 ارائه دهید، ما فرم I-589 شما را رد می‌کنیم و ممکن است هرگونه مزیت مهاجرتی دیگر را رد کنیم. علاوه بر این، شما با مجازات های شدیدی روبرو خواهید شد که توسط قانون پیش بینی شده است و ممکن است تحت تعقیب کیفری قرار بگیرید. برای اطلاعات خاص، بخش E در بخش 1، بخش V. این دستورالعمل را ببینید.

#### قانون کاهش کاغذ بازی

آژانس نمی‌تواند مجموعه‌ای از اطلاعات را انجام دهد یا حمایت مالی کند و فرد ملزم نیست به مجموعه‌ای از اطلاعات پاسخ دهد، مگر اینکه شماره کنترل OMB معتبر فعلی را نشان دهد. بار گزارش عمومی برای این مجموعه اطلاعات 12 ساعت در هر پاسخ، از جمله زمان بررسی دستورالعمل ها، تکمیل و ارسال فرم، برآورد شده است. نظرات مربوط به این تخمین بار یا هر جنبه دیگری از این مجموعه اطلاعات، از جمله پیشنهادات برای کاهش این بار را به: خدمات شهروندی و مهاجرت ایالات متحده، دفتر سیاست و استراتژی، بخش هماهنگی نظارتی، Capital Gateway Drive 5900، ایستگاه پستی شماره 2140، ارسال کنید. کمپ اسپرینگز، OMB، MD 20588-0009؛ شماره 0067-1516. فرم تکمیل شده I-589 خود را به این آدرس پست نکنید.

مکمل های فرم I-589

فرم I-589، مکمل A - برای استفاده برای تکمیل قسمت A.II.

فرم I-589، مکمل B - برای استفاده برای تکمیل قسمت های B و C و ارائه اطلاعات اضافی برای هر بخش دیگر از برنامه.